KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2027/77

af 12. september 1977

om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser for de supplerende foranstaltninger, der er forbeholdt indehaverne af langfristede oplagringskontrakter for bordvin for produktionsåret 1976/1977

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 816/70 af 28. april 1970 om supplerende regler for den fælles markedsordning for vin (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1679/77 (2), særlig artikel 6c, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 878/77 af 26. april 1977 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1708/77 (4), særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger :

De foranstaltninger til støtte af markedet for vin, der er truffet i løbet af indeværende produktionsår, har ikke fuldt ud givet de ønskede resultater ; navnlig har den vejede gennemsnitspris for bordvin af typen A I i hele produktionsåret ligget under udløsningsprisen, og den vejede gennemsnitspris for vin af typen R I ligger for øjeblikket under udløsningsprisen ; derfor er den første betingelse, der stilles i artikel 6c, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 816/70, for vedtagelsen af supplerende foranstaltninger, som er forbeholdt indehavere af langfristede oplagringskontrakter, opfyldt ; med hensyn til den anden betingelse, nemlig at den vejede gennemsnitspris i tre på hinanden følgende uger ligger under udløsningsprisen, skal konstateringen af, at denne er opfyldt, logisk set finde sted lige inden de langfristede kontrakter begynder at udløbe ; markedssituationen er således, at denne betingelse er opfyldt ;

disse foranstaltninger skulle skabe mulighed for dels fuldstændigt at fjerne en vis mængde vin fra markedet ved destillering, dels at udsætte markedsføringen af den del, som indehaverne af langfristede oplagringskontrakter stadig ligger inde med, under afventning af en forbedring af markedssituationen ; sidstnævnte foranstaltning vil måske ikke være tilstrækkelig til at nå det tilstræbte mål ; det bør følgelig være muligt at vedtage de supplerende foranstaltninger, som viser sig nødvendige ;

bordvin af typerne R III, A II og A III fremstilles i begrænsede mængder og afsættes på et traditionelt marked, hvor de normalt sælges til priser, der ligger over udløsningsprisen ; dette bekræftes af det niveau, som de nuværende noteringer ligger på ; derfor er det ikke længere nødvendigt at fastsætte destilleringsforanstaltninger for disse vine ;

den destillering, der er fastsat ved denne foranstaltning, skal finde sted i henhold til bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1931/76 af 20. juli 1976 om fastsættelse af de almindelige regler for de i artikel 6b 6c, 24a og 24b, i forordning (EØF) nr. 816/70 omhandlede destilleringer af vin (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1675/77 (6) ; i henhold til artikel 1, stk. 1, og artikel 4 i denne forordning bør der fastsættes frister for indgivelse af anmodninger om godkendelse af destilleringskontrakterne, for interventionsorganets godkendelse, samt for destilleringsforanstaltningerne ; i henhold til artikel 2 i samme forordning udbetales der en støtte, hvis størrelse skal fastsættes således, at det er muligt at afsætte de fremstillede produkter ;

det er desuden nødvendigt at præcisere de supplerende oplysninger, som destilleringskontrakterne skal indeholde ;

i henhold til den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1931/76 omhandlede ordning for udbetaling af støtten skal denne udbetales til producenten i to rater ; udbetalingen af anden rate skal finde sted inden for en kort frist for at gøre det muligt for producenten hurtigt at oppebære hele støtten ; det bør derfor fastsættes, at udbetalingen finder sted senest tredive dage efter destilleringen ;

det er nødvendigt at fastsætte de tekniske betingelser for godkendelse af destillatørerne ; det er desuden nødvendigt at fastsætte, i hvilke tilfælde godkendelsen principielt skal fratages destillatøren, såfremt denne ikke opfylder forpligtelserne, bortset fra tilfælde af force majeure og hændeligt uheld ;

(1) EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 1.
(2) EFT nr. L 187 af 27. 7. 1977, s. 15.
(3) EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 27.
(4) EFT nr. L 189 af 29. 7. 1977, s. 7.
(5) EFT nr. L 211 af 5. 8. 1976, s. 5.
(6) EFT nr. L 187 af 27. 7. 1977, s. 3.

de i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1931/76 omhandlede interventionsorganer og Kommissionen skal underrettes om forløbet af destilleringsforanstaltningerne og skal navnlig have kendskab til de destillerede mængder vin og de fremstillede mængder alkohol;

oplagringskontrakterne skal indgås i henhold til bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2015/76 af 13. august 1976 om oplagringskontrakter for bordvin, druemost og koncentreret druemost [1], med henblik på at nå det fastsatte mål;

for at kunne tage hensyn til udviklingen i markedssituationen bør det være muligt at hæve kontrakterne;

i henhold til artikel 2, stk. 2, litra d), i forordning (EØF) nr. 878/77 anvendes de i denne forordning fastsatte repræsentative kurser fra 16. december 1977 for vin; der kan dog fastsættes andre datoer for destillerinser;

de foranstaltninger, der er fastsat i nærværende forordning, anvendes efter den 15. december 1977; for at undgå enhver forskelsbehandling er det nødvendigt at fastsætte en repræsentativ enhedskurs for alle betalinger vedrørende de destilleringsforanstaltninger, der er omhandlet i denne forordning; da alle de bordvine, der berøres af disse foranstaltninger, er blevet fremstillet i løbet af produktionsåret 1976/1977, bør de repræsentative kurser, de blev anvendt for vin i det nævnte produktionsår lægges til grund, hvorfor anvendelsen af de nye repræsentative kurser, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 878/77 for de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 6c i forordning (EØF) nr. 816/70, vil blive udsat indtil den dato, hvor anvendelsen af denne forordning ophører;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes gennemførelsesbestemmelserne til de supplerende foranstaltninger, der er forbeholdt indehaverne af langfristede oplagringskontrakter for bordvin for produktionsåret 1976/1977, og som er omhandlet i artikel 6c i forordning (EØF) nr. 816/70.

Artikel 2

1. Den i artikel 6c, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 816/70 omhandlede periode på tre på hinanden følgende uger skal ligge mellem 1. august 1977 og 30. november 1977.

2. Såfremt den i artikel 6c, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 816/70 omhandlede afgørelse træffes, kan indehaverne af langfristede oplagringskontrakter for de vintyper, for hvilke afgørelsen træffes, og for vintyper med nær økonomisk forbindelse med disse,

a) for op til en procentsats, der senere skal fastlægges, af den mængde vin, der er afsluttet kontrakt om:

   foretage destillering på de i artikel 3—8 fastsatte betingelser

b) for den mængde, der ikke berøres af den under a) nævnte foranstaltning, for en periode, der senere skal fastlægges, afslutte en oplagringskontrakt på de betingelser, der er fastsat i artikel 9.

Indehaverne af langfristede oplagringskontrakter for kun af typerne A II, A III og R III har dog kun adgang til den under litra b) fastsatte foranstaltning.

3. Andre supplerende foranstaltninger, der er forbeholdt indehaverne af de i stk. 2, litra b), omhandlede oplagringskontrakter for en type vin eller for en vin med nær økonomisk forbindelse med denne type vin, kan træffes efter fremgangsmåden i artikel 7 i forordning nr. 24, såfremt den vejede gennemsnitspris i Fællesskabet for denne type bordvin ligger under udløsningsperioden i den periode, der ligger mellem den dato, hvor den i artikel 6c, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 816/70 omhandlede afgørelse træffes, og den 15. januar 1978.

4. Ved anvendelsen af denne forordning anses:

— hvide bordvine med et virkeligt alkoholindhold på mindst 12 % vol. og højst 14 % vol. og som ikke henhører under typerne A II eller A III, for at have nær økonomisk forbindelse med bordvin af typen A I.

— røde bordvine med et virkeligt alkoholindhold på mindst 12 % vol. og højst 12,5 % vol., og som ikke henhører under typen R III, for at have nær økonomisk forbindelse med bordvin af typen R I.

— røde bordvine med et virkeligt alkoholindhold på over 12,5 % vol. og højst 14,5 % vol., og som ikke henhører under typen R III, for at have nær økonomisk forbindelse med bordvin af typen R II.

Artikel 3

1. Den i artikel 2, stk. 2, litra a), omhandlede destillering finder sted i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1931/76 og denne forordning.

[1] EFT nr. L 221 af 14. 8. 1976, s. 20.

2. Destilleringen omfatter vine, der har været undergivet langfristet oplagring, eller andre vine af samme type, som er fremstillet af indehaveren af oplagringskontrakterne. I så fald de må det virkelige alkoholindhold ikke være lavere end 10 % vol., og den samlede mængde alkohol i denne vin må ikke overstige den mængde, der er indeholdt i den mængde vin for hvilken der er indgået kontrakt, og som kan destilleres.

Artikel 4

1. Anmodningerne om godkendelse af de kontrakter, der er omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1931/76, indgives senest 30 dage efter udløbsdatoen for de langfristede kontrakter.

2. Det i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1931/76 omhandlede interventionsorgan meddeler senest 15 dage efter modtagelsen af anmodningen om godkendelse af en destilleringskontrakt de kontraherende parter resultatet af godkendelsesproceduren.

3. Destilleringsforanstaltningerne finder sted mellem 1. oktober 1977 og 30. juni 1978.

Artikel 5

1. De i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1931/76 omhandlede kontrakter skal indeholde følgende oplysninger :

a) mængde, farve og virkeligt alkoholindhold for den vin, der skal destilleres,
b) producentens navn og adresse,
c) vinens oplagringssted,
d) destillatørens navn eller destilleriets firmabetegnelse,
e) destilleriets adresse.

2. Ved destillatør forstås den, for hvis regning destilleringen foretages.

Artikel 6

1. Den i artikel 6c, stk. 2, andet led, i forordning (EØF) nr. 816/70 fastsatte pris udgør :

— 1,82 RE pr. rumfangsprocent pr. hektoliter for bordvin af typen R I og R II og for vin ved nær økonomisk forbindelse med disse vine,

— 1,71 RE pr. rumfangsprocent pr. hektoliter for bordvin af typen A I og for vin med nær økonomisk forbindelse med disse vine.

2. Det i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1931/76 omhandlede støttebeløb fastsættes :

a) for de vine, der er omhandlet i stk. 1, første led, i denne artikel, til :

— 1,40 RE pr. rumfangsprocent pr. hektoliter, såfremt vinen er blevet forarbejdet til et produkt som omhandlet i artikel 2, stk. 3, første led, i samme forordning,

— 1,29 RE pr. rumfangsprocent pr. hektoliter, såfremt vinen er blevet forarbejdet til et produkt som omhandlet i artikel 2, stk. 3, andet led, i samme forordning.

b) for de vine, der er omhandlet i stk. 1, andet led, i denne artikel til :

— 1,29 RE pr. rumfangsprocent pr. hektoliter, såfremt vinen er blevet forarbejdet til et produkt som omhandlet i artikel 2, stk. 3, første led, i samme forordning,

— 1,18 RE pr. rumfangsprocent pr. hektoliter, såfremt vinen er blevet forarbejdet til et produkt som omhandlet i artikel 2, stk. 3, andet led, i samme forordning.

3. De udbetalinger, der skal foretages i henhold til artikel 3, stk. 1 og 3, i forordning (EØF) nr. 1931/76, skal finde sted senest 30 dage efter, at de krævede betingelser er opfyldt.

4. I det tilfælde, der er omhandlet i artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1931/76, udbetales minimumsopkøbsprisen senest 30 dage efter, at den samlede mængde vin, der er angivet i kontrakten, er indgået på destilleriet.

5. I det tilfælde, der er omhandlet i artikel 3, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 1931/76, udbetales minimumsopkøbsprisen senest 30 dage efter, at den samlede mængde vin, der er anført i kontrakten, er blevet destilleret. Såfremt det kompetente interventionsorgan i en medlemsstat ikke har vedtaget generelt at anvende den i ovennævnte artikel 3, stk. 6, fastsatte mulighed, må destillatøren først anvende denne efter at have sikret sig, at producenten er indforstået hermed.

6. Den omregning af beløbene, der er omhandlet i stk. 1 og 2 i denne artikel, til national valuta foretages ved hjælp af den repræsentative kurs, der anvendtes for vin i vinproduktionsåret 1976/1977.

Artikel 7

1. For at blive godkendt i henhold til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1931/76 skal destillatøren være i stand til at forarbejde vinen til et produkt med et alkoholindhold på 86 % vol. eller derover eller til et produkt med et alkoholindhold på 85 % vol. eller derunder.

2. Bortset fra hændeligt uheld eller tilfælde af force majeure tilbagekaldes godkendelsen, såfremt destillatøren ikke betaler opkøbsprisen til producenten, eller såfremt han ikke overholder de forpligtelser, der påhviler ham i henhold til fællesskabsbestemmelserne.

Artikel 8

1. Medlemsstaterne giver senest den 31. januar 1978 Kommissionen meddelelse om de mængder vin, der er anført i de godkendte destilleringskontrakter.

2. Destillatørerne tilsender senest den 10. hver måned interventionsorganet en oversigt over de mængder vin, der er destilleret i den forløbne måned, idet mængderne angives i ren alkohol for de produkter, der er fremkommet, samtidig med at der skelnes mellem de i artikel 2, stk. 3, første led, i forordning (EØF) nr. 1931/76 omhandlede produkter, og de produkter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 3, andet led, i samme forordning.

3. Medlemsstaterne giver senest den 20. i hver måned pr. telex Kommissionen meddelelse for så vidt angår den forløbne måned om, hvilke mængder vin, der er blevet destilleret, og de mængder produkter, udtrykt i ren alkohol, der er fremstillet, idet der skelnes mellem produkterne i overensstemmelse med stk. 2.

4. Medlemsstaterne giver senest den 30. juli 1978 meddelelse om de tilfælde, hvor destillatørerne ikke har overholdt deres forpligtelser, og om de foranstaltninger, der er blevet truffet som følge heraf.

Artikel 9

1. De i artikel 2, stk. 2, litra b), omhandlede kontrakter skal indgås senest 30 dage efter udløbsdatoen for de langfristede kontrakter.

Såfremt indehaveren af en langfristet kontrakt har valgt at udnytte den i artikel 2, stk. 2, litra b), omhandlede mulighed for hele den mængde vin, der er indgået langfristet oplagringskontrakt for, kan interventionsorganet godkende den tidligere kontrakt for den nye periode, idet angivelserne heri tilpasses.

2. For de oplagringskontrakter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, litra b), svarer støtten til det beløb, der er fastsat for langfristede oplagringskontrakter for produktionsåret 1976/1977.

3. De i artikel 2, stk. 2, litra b), omhandlede oplagringskontrakter ophæves, når de pågældende producenter fremsætter anmodning herom.

I så fald opretholdes oplagringsstøtten for den periode, hvor vinen har været omfattet af en sådan kontrakt.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 16. september 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdigt i Bruxelles, den 12. september 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand